

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP - ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes: Haja von Clus
Name/Nom
Geschlecht: Stute
Sex/Sexe
Rasse: Deutsches Classic Pony
Breed/Race
Züchter: 044148
Breeder/Éleveur Ralf Grober
Clus 1
37581 Bad Gandersheim

Lebensnummer: DE 434340900312
Identification No./No. d'identification
Farbe: Dunkelfuchs
Colour/Robe
Geburtsdatum: 19.04.2012
Date of birth/Date de naissance
Zuchtbrand: 
Brand/ Marque au fer rouge
Nummernbrand: 03
Brand number/ Marque d'un numéro au fer rouge
Mikrochip (Nummer): 276020000175326
Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

Vater/Sire/Père		Pr HB I Jo-Jo's Gold v. Clus DE 434340168401 Fuchs (Dt.CPo)	
Pr/EI HB I Jo-Jo DE 334347477278 Df (DPbShP)	Jiggs DE 334340023258 (ACSh)	Schwb	
		Ze/EI Hauptstutbuch Bella DE 334340089567 (ACSh)	Is
StPr/EI Hauptstutbuch Aischa v. Clus DE 334347411695 Df (DPbShP)	Pr/EI HB I Jappelu DE 334347402886 (DPbShP)		Schwb
		Pr Hauptstutbuch Alegre DE 334347476785 (DPbShP)	Df

Mutter/Dam/Mère		StPr Stutbuch 1 Hespa v. Clus DE 434340136208 Dunkelfuchs (Dt.CPo)	
Pr/EI HB I FN-Bundesprämie Jo-Co's KC Coyne Connection DE 402028710001 DfhLH (ACSh)	ZJ's Windwalker DE 302028701400 (ACSh)		
		Royal Lacey Lady DE 302028701300 (ACSh)	
StPr Stutbuch 1 Hennessy v. Clus DE 434340171203 Df (Dt.CPo)	Pr/EI HB I Jabolo DE 334347426399 (Dt.CPo)		Windf
		EI Hauptstutbuch Hurrican v. Clus DE 334347408194 (DPbShP)	Df

Erläuterungen/Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i. S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Burgdorf, den 01.08.2012

V. Helmrich



VERBAND DER PONY- UND KLEINPFERDEZÜCHTER HANNOVER E.V.

Vor den Höfen 32 · 31303 Burgdorf · Telefon (0 51 36) 9 70 39 03

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par